



Relacion verídica y fundada que doy yo D. Carlos de
 Sierra vecino del lugar de Castañedo, de la venta con que anual-
 mente contribuyo al Hospital de San fragon en este con-
 cepto de Allande, como sucesor y heredero de D. José
 Alvarez Lozano hoy difunto vecino que fue del lu-
 gar de Villadefuente, quien en sus dias pagaba la citada
 venta, y lo hago yo al presente por varios bienes que
 se ignoran a virtud de hallarse mistos con otros de
 la propiedad del Lozano y hoy de la mia, como tam-
 bien si su llevancia es a virtud de arriendo o de gozo,
 a saber:

D. Carlos Sierra de Castañedo dos cuartas de centeno.

Cuya Relacion es cierta y verídica y como tal la furo y
 firmo en el lugar de Castañedo del Concepto de Allan-
 de a siete dias del mes de Octubre año de mil ochocientos
 cincuenta y cinco =

Carlos de Sierra



*Exeuto auctoritatem
de vicary on William*



Senior Member.

D. Carlos de Sierra vecino del lugar de Cantanedo, con-
marido de D.^a Mariana Alvarez Lorenzo, a V. con el debido res-
pcto expongo. Que dicha mi consorte es hija legitima y
heredera de su difunto padre D. D.^e Alvarez Lorenzo veci-
no que fue del lugar de Villadefuente, quien en sus dias pagaba
y en el presente lo hago yo, como su heredero, al Hospital no-
mbrado de Sanfaragon, la renta anual que consta de la adju-
da relacion que presento; por virtud de la llevanza de varios
Reales que me son desconocidos por hallarse enista y proindi-
viso con otros de la misma herencia. Esta llevanza es in-
memorial en la misma familia sin haver salido de ella nada
que hay acudencia, y por este modo ignorar si procede en virtud
de acuerdo o si de oficio, me comprende la Real gracia de Real-
cuse foral en mi favor. Y para que asi se verifique,

Suplico á V. que habiendo por presentada dicha re-
lacion, y previa citacion al Indico Procurador, se sirva recibir
me justificacion cerca de quanto de lo expuesto, y verificado en
la quimela original para acudir en la solicitud referida. Pido
thia. Cantanero Octubre siete de mil ochocientos cin cuenta
y cinco= *Carloz de Sierra*

Por presentado con la Relación de que se hace mérito; previa
citación al Judio Procurador y Regidor que por su ausencia
ejerce sus funciones, prevale la justificación que se ofrece;
y hecho entregarse el original para los efectos que indica.
Lomando y firma el Señor Alcalde primero constituto
cual de este concejo en la Plaza capitul Octubre
á nueve de mil ochocientos cincuenta y cinco, de que go
el Secretario de Ayuntamiento y fiel defechos á falta de es-
cribano, escribano y de q. p. a. a. justificación se señala
la hora de las diez de la mañana día del corriente = rat.
supra =

Nicolás de Brizón

Man. Lopez
Castro

Citacion al Judio.

Mediatamente go el Fiel defechos, previo recordo
de atencion con el Regidor de este Ayuntamiento D. Anto-
nio, q. ejerce funciones de Judio por ausencia de este, le
cite personalmente con el pedimento y Decreto que
antecedente expreso quedar enterado, firma de que certi-
fico =

Antonio Peña

Man. Lopez
Castro

Justificacion.

En la casa consistorial de esta villa de la Pola

capital del concejo de Allande, á diez dias
del mes de octubre año de mil ochocientos cin-
cuenta y cinco, siendo la hora señalada el D. Car-
los de Sierra presento por testigos á Francis-
co Canto, José Mesa y José Magadan vecinos
del lugar de Carcedo en este concejo, de los que se
tomo y recibio juramento que prestaron con arre-
glo á dios. vajo el que prometieron decir verdad,
y preguntados, uniformemente declaran: Que
es cierto que el presentante es marido de Da.
Ramona Alvarez Lorano, y esta hija y here-
dera de D. José Alvarez Lorano hoy difunto
y vecino que fue del lugar de Villanueva.
Saben tambien que dicho D. José Lorano en sus
dias pagava en cada un año, y lo mismo hicie-
ron sus mayores, dos cuartas de centeno al
Hospital ó Albergueria llamado de Sanfagon
en términos de este concejo; por bienes que
los Deponentes no saben expresar por tener
muchos de su propiedad el Lorano y otros de di-
stintos dueños, y todos ellos proindiviso; que todos
ellos á su muerte pasaron con las cargas á
manos del D. Carlos presentante con lo

Ed

marido de la D.^a Mariana hija y heredera de dicho
D. José Lozano; por cuya causa el D. Carlos con-
tinuó pagando al Hospital las refecidas dos cuartas
de centeno. También le conta que esta llevanza es ya
de inmemorial sin haber salido jamás o al menos
desde mucho antes al año de mil ochocientos de
la familia del D. José Álvarez Lozano; pues así
lo observaron en toda su acordanza, y también lo
oyeron a sus mayores. No pueden decir si es en vir-
tud de Arriendo o si de foro, pero se inclinan a esto
último, respecto a que jamás tuvo alteración dicha
renta, siendo siempre las mismas dos cuartas de centeno
q.^e desan manifestadas. Que lo dicho es cuanto vieron
pueden dar vago el juramento que desan prestado, en
el q.^e y estas sus declaraciones despues q.^e les oyeron, se a-
firmar, ratifican y firman con el Sr. Alcalde en
edad el q.^e menor mayor de cincuenta y cinco años, de todo
lo q.^e certifico =

Jose Mesa Francisco Cantz
Nicolas de Arriate — (D.D.) —
Jose Magadan

Man. Lopez
Castro

Sobre las diez y cuen-
tas, de por ende
U. de J. J. J.

Redención de diez cuartales de fin
1899

Nº 149



Punteros

Por la copia de la cédula de redención a favor
de D. Carlos Surra y su hijo de Castañedo conde
de Aland

Orig.^o

Mano de

[Signature]





Señor

*Por la copia de la escritura de redención a
favor de D. Carlos Sierra vecino de Castaneda
concejo de Alamos*

*Orig.
Alamos*



11

[Faint, illegible handwriting across the middle of the page]

[Faint, illegible handwriting below the middle line]

[Faint, illegible handwriting on the left side]

[Faint, illegible handwriting in the bottom left corner]



N.º 452

Reintegró

Por la copia de la escritura de redención a
 favor de D. Carlos Sierra vecino de Castaneda en
 en obsequio de Allande.

Orig o

Original p.º de Nov. de 1859.



Reintegrato

Por la copia de la escritura de renuncion a favor
de D. Carlos Sierra vecino de Castaneda en el conejo
de Mande

Orig.^o

William H. B.



Handwritten signature or name, possibly 'John' or 'John'.

Handwritten text, possibly a title or description, including the word 'Library'.

Handwritten text, possibly a date or location, including the word '17'.

*Escritura de redencion a favor de D. Carlos Sierra vico de Cartañá
do en el Convento de Allande*

*DON Jose Maria Quinto y Canino Nac de primera instancia de
Hacienda de esta Provincia de Oviedo*

A los que la presente escritura de redencion vieren, hago saber: Que las Córtes han decretado y S. M. la Reina Doña Isabel II (Q. D. G.) ha sancionado en once de Marzo del año de mil ochocientos cincuenta y nueve, la ley declarando que la redencion y en su defecto la venta de los censos enfiteúticos, consignativos y reservativos, los de poblacion, los tréudos, foros, los conocidos con el nombre de carta de gracia, y todo capital, cánon, renta ó prestacion de naturaleza análoga pertenecientes al Estado, al Secuestro del ex-Infante D. Carlos, á Beneficencia, á Instruccion pública, á las provincias, á los propios de los pueblos y á manos muertas de carácter civil, cuyos bienes fueron declarados en venta ó redencion por las leyes de primero de Mayo de mil ochocientos cincuenta y cinco, y veintisiete de Febrero de mil ochocientos cincuenta y seis, se harán en lo sucesivo sobre las bases siguientes. = PRIMERA. Los censos, cuyos réditos no excedan de 60 rs. ánuos, se redimirán al contado capitalizados al 8 por 100. = SEGUNDA. Los censos, cuyos réditos excedan de 60 rs., se redimirán al contado capitalizados al 6 y medio por 100; y en el término de nueve años y diez plazos iguales, capitalizándolos al 4 y 80 céntimos por 100. = TERCERA. Los censos, cuyos réditos se paguen en especie, se regularán por el precio medio que haya tenido la misma especie durante el último decenio en el mercado de la cabeza del partido judicial, en cuyo territorio el censatario esté obligado al pago; y cuando los censos consistan en un tanto de la produccion, si para reducirlos á tipo fijo no fuese posible indagar los productos del decenio, servirán los del quinquenio, y en su defecto los del último bienio. = CUARTA. Los censos, cuyo cánon ó interés anual exceda de 60 rs. y el tipo reconocido en la imposicion excediese de 6 y medio por 100, se redimirán segun el mismo tipo de la imposicion si el pago lo hiciesen al contado, y al 5 por 100 si lo verificasen en el término de nueve años y diez plazos iguales. Entre los censos comprendidos en dicha Ley lo es el siguiente: *El de dos mar-*

tas de centeno que se dice canon foral, proce-
dente de los Hospitales de San Sebastian y
Valparaiso;

y habiendo acudido al Sr. Gobernador de esta provincia D. *Carlos Sierra*

vecino de la Parroquia de Cartagena, Alande en solicitud de redimir el censo de que se ha hecho expresion, el cual se halla impuesto sobre *vienu, que no determina, diciendo solo que se llama* del Villar y estan situ en terminos de *Carre* do del mismo Conajo;

cuya finca le pertenece por justos y legítimos títulos, se formó el expediente gubernativo cumpliéndose los requisitos de Instruccion, y resultando ascender los réditos anuales á la cantidad de *nueve reales* *cinuenta centavos, segun precio medio,* fueron capitalizados al tipo del *valor* por 100 por ser de los comprendidos en la base *tercera* del art. 4.º de la citada Ley, dando por capital para la redencion la suma de *ochto* *dieci* *y ocho reales ochenta y cinco centavos;*

y habiéndose aprobado con fecha *treinta de Julio* de *este año* de *mil ochocientos cincuenta y nueve* por la Junta *provincial* de Ventas la redencion del expresado gravámen y hecha la liquidacion de cargas al indicado D. *Carlos Sierra*

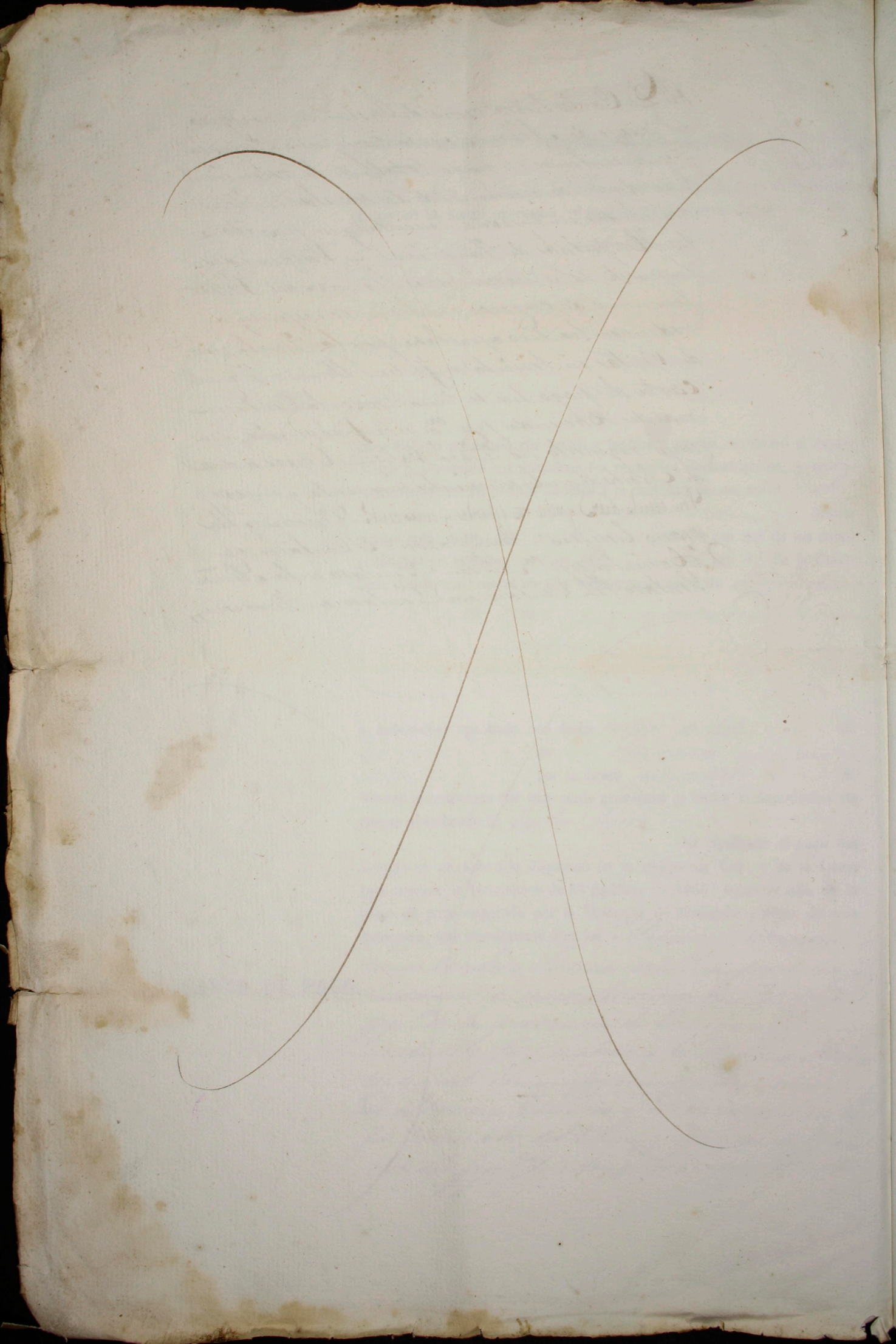
ha verificado el pago con arreglo en un todo á lo dispuesto en la expresada Ley, y en la forma que previene la Instruccion de 31 de Mayo de 1855, segun resulta de la carta de pago expedida por la Tesorería de Hacienda pública de esta provincia, que literalmente dice así: *Militico de Corpora*

CARTA DE PAGO.

ciudad de Oviedo = Brines de Beneficencia = Redencion de censos = Tesoreria de Hacienda
ppa de la provincia de Oviedo = Suma
cinco setenta y cuatro = el centavo =
res de mil ochocientos cincuenta y nueve =
D. Mariano Escudero y Arana abogado de
los Tribunales del Reino y Tesorero de Ha-
cienda ppa de esta provincia = Recibi

De D. Carlos Suñer vecino de Castañedo parroquia
del concejo de Allande ciento diez y ocho r. setenta
y cinco centimos en pago total de la rescisión
de su favor de un censo de dos cuartas contenido
reguladas en noventa y cinco r. que pagaba a
los Hospitales de Sanfarasin y Valparadiso
impuesto sobre varios bienes llamados del Villar
terminos del concejo en dicho concejo cuya
redención ha sido aprobada por la Junta prov.
de venta en treinta de julio último = f. de esta
carta de pago ha de tomar razón la Contadur-
ria de Hacienda p. p. de esta provincia, sin
cuyo requisito no tendrá validez = Obedo a diez
de Agosto de mil ochocientos cincuenta y nueve =
Con ciento diez y ocho r. setenta y cinco cent.
El Fuero = Los
r. rano Escudero = Tomé razón = El Contador de
Hacienda p. p. de esta = Sentado en la Chancillería
Sentado en Contaduría Sentado en Tesorería,

Depto



En consecuencia, y habiendo de la totalidad que me acompaña el
folio 217 de la mencionada Instrucción de 31 de Mayo, y
en nombre de la Nación española, y de la corporación a que pertenece
dey por reglamento

Y por tanto y establecido en capital y rentas en los términos que referir
la presente carta de pago; y porque esta no aparece de presente la ley
por tratarse en la forma prevenida por la Ley de Instrucción referida.
quedando por consiguiente libre la fianza mencionada de la ciudad carta.
Hacia, dato y aparo al notario conseral del dcho. y a quien que
ha hecho y lea contra la misma, quedando hasta ahora conculada y
ante de ningún valor ni efecto las escrituras de hipotecas y reconci-
tacion, y sus notas de hipotecas, para que en ningún tiempo ni por
alguna pueda reclamarse dicho capital y rentas, y sus frutos y
por esta redencion, a cuya estabilidad y firmeza ha de ser y es obligada
la Hacienda pública con la extencion y reconocimiento, y demás sin-
dulas

En su consecuencia, y usando de la facultad que me concede el artículo 247 de la mencionada Instrucción de 31 de Mayo, otorgo: Que en nombre de la Nación española, y de la corporación á que pertenecía, doy por redimidos *las dos cuartas de censuro, cuyo en-*

*que no resulta del expediente de redencion, ni
ningun adeudo, recibo y los del inventario
adicional, a cuyo expediente queda unida la
carta de pago original, que aqui queda
trasmigra.*

y por pagado y satisfecho su capital y réditos en los términos que refiere la preinserta carta de pago; y porque este no aparece de presente le doy por realizado en la forma prevenida por la Ley é Instrucción referidas, quedándose por consiguiente libre la finca mencionada de la citada carga. Desisto, quito y aparto al acreedor censualista del derecho y acción que ha tenido y tenía contra la misma, quedando desde ahora canceladas y nulas de ningun valor ni efecto las escrituras de imposición y reconocimiento, y sus notas de hipotecas, para que en ningun tiempo ni por persona alguna pueda reclamarse dicho capital y réditos, que queda solvente por esta redención, á cuya estabilidad y firmeza ha de ser y es obligada la Hacienda pública con la evicción y saneamiento, y demas cláusulas

de derecho en solemne y legal forma. Y hallándose presente la parte que ha redimido, acepta la redencion en los términos que le ha sido concedida, y con sujecion á lo prevenido en la citada Ley; previniéndose que de esta escritura se ha de tomar razon en la Administracion de Propiedades y Derechos del Estado, y en la Contaduría de Hipotecas del Partido donde radica la finca acensuada, dentro del término señalado por la ley y órdenes vigentes. Así lo otorgo y firmo con el interesado, ante el presente Escribano de S. M. que dá fe del conocimiento de ambas partes, en esta

Ciudad de Oviedo á primero de Noviembre de mil ochocientos cincuenta y nueve, siendo testigos D. Francisco Rodriguez, D. Pedro Fumero y D. Dominguito Francisco Gonzalez de la misma, de lo cual doy fe, como de que es encargado del redimiente D. Manuel Gomez de esta vecindad y de mi hermano D. Jose Maria Quinto y como Manuel Gomez - Atte. mi Escribano

Yo el dicho Escribano por S. M. y en el lugar de Oviedo en esta Contaduría de Oviedo otorgada durante el otorgamiento de esta escritura, que con el numero cuatrocientos cincuenta y dos queda en mi protocolo en otro papel sellado como este con sellos cuartos, en fe de lo cual sigo y firmo dello esta escritura como de que es encargado del redimiente D. Manuel Gomez de esta vecindad y de mi hermano D. Jose Maria Quinto y como Manuel Gomez - vale ff



Manuel Villaverde ff

Se otorga Razon de esta escritura en el Libro de la Cuenta de este interesado A. N.º 45. Oviedo a 1.º de Noviembre de 1859.



E. Villaverde

D. O. de la historia
Bogues

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Vertical text on the right edge, possibly a library or collection label.]

[Faint, illegible text or markings in the center of the page.]

[Faint, illegible text at the bottom of the page, possibly bleed-through or a separate section.]